

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ EU DECLARATION OF CONFORMITY

dla opakowania w rozumieniu PPWR / FOR PACKAGING WITHIN THE MEANING OF THE PPWR

1. Numer deklaracji/ Declaration number

Numer deklaracji / Declaration number	Data wydania/ Issue date	Wersja dokumentu/ Document version
12-PPWR-2026	13.08.2026	1

2. Producent/ Manufacturer

Nazwa przedsiębiorstwa/ Company name	Zakłady Kablowe Bitner Sp. Z o.o.
Adres siedziby/ Registered address	ul. Józefa Friedleina 3/3
Kod pocztowy, miejscowość, kraj/ Postal code, city, country	30-009, Kraków, Polska
Telefon/ Telephone number	+48 (12) 3894024
Adres e-mail / E-mail address	bitner@bitner.com.pl

3. Identyfikacja Opakowania/ Packaging identification

Nazwa Opakowania/ <i>Packaging name</i>	Odeskowanie / <i>Wooden drums</i>																																		
Kod produktu / nr indeksowy - <i>Product code/ index code</i>	<table><tr><td>OP0088</td><td>OP0089</td><td>OP0090</td><td>OP0091</td><td>OP0092</td></tr><tr><td>OP0093</td><td>OP0094</td><td>OP0095</td><td>OP0096</td><td>OP0097</td></tr><tr><td>OP0098</td><td>OP0099</td><td>OP0100</td><td>OP0101</td><td>OP0102</td></tr><tr><td>OP0103</td><td>OP0104</td><td>OP0105</td><td>OP0106</td><td>OP0107</td></tr><tr><td>OP0108</td><td>OP0109</td><td>OP0110</td><td>OP0111</td><td>OP0112</td></tr><tr><td>OP0113</td><td>OP0114</td><td>OP0115</td><td>OP0116</td><td>OP0117</td></tr></table>					OP0088	OP0089	OP0090	OP0091	OP0092	OP0093	OP0094	OP0095	OP0096	OP0097	OP0098	OP0099	OP0100	OP0101	OP0102	OP0103	OP0104	OP0105	OP0106	OP0107	OP0108	OP0109	OP0110	OP0111	OP0112	OP0113	OP0114	OP0115	OP0116	OP0117
OP0088	OP0089	OP0090	OP0091	OP0092																															
OP0093	OP0094	OP0095	OP0096	OP0097																															
OP0098	OP0099	OP0100	OP0101	OP0102																															
OP0103	OP0104	OP0105	OP0106	OP0107																															
OP0108	OP0109	OP0110	OP0111	OP0112																															
OP0113	OP0114	OP0115	OP0116	OP0117																															
Numer serii / partii / <i>Batch/ lot number</i>	WG dostawy / <i>Per shipment</i>																																		
Identyfikator Opakowania/ <i>Packaging identifier</i>	Odeskowanie / <i>Wooden board</i>																																		

Rodzaj opakowania/ Packaging type:

- ☐ Jednostkowe/ Individual
☐ Zbiornicze/ Bulk
☒ Transportowe/ Transport
☒ Wielokrotnego użytku/ Reusable
☒ Inne/ Other

Opis Opakowania/ Packaging Description

Drewniane deski służące do zabezpieczania nawiniętych kabli na bębnach. Chronią przed uszkodzeniem/
Wooden boards used to secure cables wound around drums. They protect the cables from damage.

Materiał(y) opakowaniowe/ Packaging material(s)

drewno iglaste / softwood

zgodnie z dokumentacją producenta bębnów/According to the drum manufacturer's documentation

4. Oświadczenie producenta/ Manufacturer Declaration

Zakłady Kablowe BITNER Sp. z o.o. oświadczają, że niniejsza deklaracja została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta. Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej oraz informacji przekazanych przez producenta opakowania. Opakowanie spełnia wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 (PPWR) mające zastosowanie do tego rodzaju opakowania./

Zakłady Kablowe BITNER Sp. z o.o. declares that this declaration has been prepared under the sole responsibility of the manufacturer. The conformity assessment was conducted based on the technical documentation and information provided by the packaging manufacturer. The packaging meets the requirements of Regulation (EU) 2025/40 of the European Parliament and of the Council (PPWR) applicable to this type of packaging.

5. Wymagania PPWR/ PPWR Requirements

Wymaganie/ Requirement	Spełniono/ Compliant	Nie dotyczy/ Not applicable	Uwagi/ Comments
Art.5 Substancje/ Substances	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.6 Recykling/ Recycling	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.7 Recyklat/ Recycled content	☐	☒	nie dotyczy / not applicable
Art.8 Biopochodne/ Bio-based content	☐	☒	Nie dotyczy / not applicable
Art.9 Kompostowalne/ Compostability	☐	☒	nie dotyczy / not applicable
Art.10 Minimalizacja/ Minimalisation	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.11 Wielokrotnego użytku/ Reusability	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.12 Etykietowanie/ Labelling	☐	☒	In accordance with the PPWR

6. Dokumentacja techniczna / Technical documentation

Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej obejmującej odpowiednie informacje i dowody potwierdzające spełnienie wymagań PPWR, w szczególności: /

The conformity assessment was conducted based on technical documentation including relevant information and evidence confirming compliance with the PPWR requirements, in particular:

- ☐ Specyfikacja materiałowa/ Material Specifications
- ☐ Dokumentacja producenta / Manufacturer's Documentation
- ☐ Deklaracje producenta Opakowania / Declarations by the packaging manufacturer
- ☐ Dokumentacja projektowa/ Project Documentation
- ☐ Karta katalogowa / Product Data Sheet
- ☒ Ocena zgodności PPWR / PPWR Conformity Assessment

7. Normy i dokumenty odniesienia / Standards and Reference Documents

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 /
Regulation (EU) 2025/40 of the European Parliament and of the Council

Ocena zgodności PPWR / PPWR Conformity Assessment

8. Dodatkowe akty prawne / Additional Legal Acts

-

9. Oświadczenie o utrzymaniu zgodności / Statement on Maintaining Compliance

Producent zapewnia utrzymanie zgodności opakowania z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2025/40 oraz monitoruje zmiany mające wpływ na zgodność./

The manufacturer ensures that the packaging remains compliant with the requirements of Regulation (EU) 2025/40 and monitors any changes affecting compliance

10. Aktualizacja deklaracji / Declaration update

Deklaracja pozostaje ważna do czasu zmian konstrukcyjnych, materiałowych, technologicznych lub prawnych wpływających na zgodność./

The declaration remains valid until any design, material, technological or legal changes affecting compliance occur.

11. Podpis osoby upoważnionej / Signature of the Authorised Person

Miejsce wystawienia / Place of Issue TRZCINIA	Data wystawienia / Date of issue 13.03.2026r.
Imię i nazwisko / Name and surname	Janusz Nawrocki
Podpis / Signature	ZAKŁADY NABŁOWE BITNER sp. z o.o. Ul. Józefa Friedlicha 3/3, 30-009 Kraków DYREKTOR TECHNICZNY Janusz Nawrocki

Informacja dotycząca przechowywania dokumentacji / Information regarding document retention

Producent przechowuje deklarację zgodności UE oraz dokumentację techniczną przez okres wymagany przepisami Rozporządzenia (UE) 2025/40./

The manufacturer retains the EU Declaration of Conformity and the technical documentation for the period required by the provisions of Regulation (EU) 2025/40.

